





Para baixar o completo manual de instalação e registrar seu produto, visite dsc.com/m/29009037 ou digitalizar o código QR para a direita.



## Painel de alarme HS2016/2032/2064/2129

## Manual do Usuário V1.1





NOTIFICAÇÃO: Este manual inclui informação sobre as limitações referentes ao uso e funcionamento do produto e informação sobre as limitações como a responsabilidade do fabricante. O manual deve ser todo lido com atenção.

## Índice

1.0 Referencia Rapida	
2.0 Entender a tela de seu Teclado	5
2.1 Símbolos do Teclado LED e Icon	5
2.2 Modelos de Teclado	
3.0 Sistema de Segurança PowerSeries Neo	7
3.1 Funcionamento Geral do Sistema	7
3.2 Testar Seu Sistema	7
3.3 Monitoramento	8
3.4 Manutenção	8
4.0 Armar o Sistema	9
4.1 Armar o Sistema Total com o teclado	9
4.2 Reinício Tempo Retardamento Saída	
4.3 Janela de cancelamento de Alarme	
4.4 Usando as teclas sem fio 2 vias e etiquetas de proximidade	10
4.4.1 Armar o sistema com teclado sem fio 2-vias	10
4.4.2 Armar o sistema com etiqueta de Proximidade	11
4.5 Desarmar o sistema	11
4.5.1 Erro de Desarmamento	
5.0 Teclas de Emergência	
6.0 Tipos de Código de Acesso	
6.1 Adicionar, Alterar e Excluir Códigos de Acesso	
6.2 Verificação de Roubo	14
6.3 Fechamento do Oscilador	
6.4 Chamada em espera	15
6.5 Verificação Alarme Incendio	15
6.6 Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas	15
6.7 Etiquetas de Usuário (só teclados LCD)	15
7.0 Condições de problema	
8.0 Instruções de Segurança	23
8.1 Manutenção regular e solução de problemas	23
8.1.1 Limpeza	23
8.1.2 Solução de Problemas	24
9.0 CLUF	25
10.0 Aviso Instalador	27
11.0 Folhas de Referência	
11.1 Informação Sistema	
11.2 Informação do Contato de Assistência	
12.0 Código de acesso e Sensor/Informação da zona	<b>30</b>
13.0 Localizar Detectores e Plano de Saída de Emergência	33
13.1 Detectores de Fumaça	33
13.2 Plano de saída de emergência	34
13.3 Detecção monóxido de carbono	35

## 1.0 Referência Rápida

O PowerSeries Neo Sistema de Alarme utiliza teclas de atalho para acessar opções ou funções em todos os modelos de teclados. Sempre que usar um teclado LCD, o PowerSeries Neo Sistema de Alarme usa adicionalmente um menu baseado em sistema de navegação. As teclas direcionais podem ser usadas para [Rolar] através da lista de opções incluída no menu atual. Para mais informação sobre teclados veja 2 "Entender a tela de seu Teclado". Pesquise informação detalhada sobre qualquer das ações indicadas usando o número de Seção respetivo.

Para informação detalhada sobre o PowerSeries Neo Sistema de Alarme, consulte o manual completo online, que pode ser acessada no site da Web DSC.com.

Nota: Algumas funções têm de ser ativadas pelo instalador.

Nota: Os Grupos de Omitir não são permitidos em instalações com classificação UL.

Nota: [\*] - Se configurada pelo instalador

Indicadores de Estado	Teclas Função		Indicadores de Estado		Teclas de Emergência
<b>V</b>	Pronto - Indica sistema nor- mal. Deve estar ativo para armar o sistema. Todas as zonas devem estar fixas ou omitidas e o sistema desar- mado para que este indi- cador se ative.	<b>(</b> R)	Armar Modo Interior	••	Alarme Incendio
î	Armado - Indica que o sistema está armado. Se o indicador Pronto e o indicador Armado estiverem ambos ativados indicam que está em progresso um Retardamento de Saída.		Armar Total	••	Alarme Medico
	Problema - Ligado indica um problema no funcionamento ou um bloqueio. A piscar indica que o teclado tem a bateria fraca. Siga as instruções exibidas ou digite [*][2] para ver o problema. Corrigindo o problema desativa o indicador.	8	Campainha	©©	Alarme Panico
0	Alimentação CA - Indica que a Alimentação CA está presente. O indicador de Ali- mentação CA desativa-se quando não existe CA.	(1 <sup>3</sup> / <sub>2</sub> )	Reiniciar Sensores		
			Saída Rápida		

Ação	Pressione
Armar e Desarmar	
Armar Total	durante 2 segundos + [Código Acesso*]
Armar Modo Interior	durante 2 segundos + [Código Acesso*]
Armar Modo Noite	Sempre que armado no modo interior [*][1] + [Código Acesso*]
Desarmar	[Código Acesso]
Armar Não-Entrada	[*][9] + [Código Acesso*]
Armar Rápido/Saída Rápida	[*][0]
Anular Sequência de Armar	[Código Acesso]
Omitir - Todos os comandos on	nitir começam com [*][1] + [Código Acesso*]
Omitir Zonas Individuais	[# de zona de 3 dígitos]
Omitir todas as zonas abertas	[9][9][8]
Rechamar última omissão	[9][9][9]
Restaurar zonas omitidas	[0][0][0] OU [Rolar] Opções Omitir + [*] + [Rolar] Restaurar zonas omitidas + [*]
Programar Grupo Omitir	[#s zona 3 dígitos] + [9][9][5] OU [#s zona 3 dígitos] + [Rolar] Opções Omitir + [*] + [Rolar] Prg Grupo Omitir + [*]
Carregar Grupo Omitir	[9][9][1] OU [Rolar] Opções Omitir + [*] + [Rolar] Grupo Omitir + [*]
Funções comuns	
Definir Hora e Data	[*][6] [Código Máster] + [0][1]
Campainha LIGAR/DESLIGAR	[*][4] + [Código Acesso*] OU 🚇
Mudar Brilho	[*][6] [Código Máster] + [1][2] +
Mudar Contraste	[*][6] [Código Máster] + [1][3] +
Adicionar/excluir usuário	[*][5] + [Código Principal] + [Código Acesso] + 1
Reiniciar Detectores de Fumaça	© OU [*][7][2]
Ver Problemas	[*][2] + [Código Acesso*] + (>)
Ver Alarmes	[*][3] + [Código Acesso*] + (>)
Realizar Teste Sistema	[*][6] + [Código Máster] + [0][4] +
Volume da campainha	[*][6] + [Código Máster] + [1][4] +

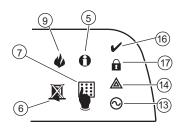
#### 2.0 Entender a tela de seu Teclado

O Sistema de Alarme PowerSeries Neo suporta sem fio e com fio diferentes e sensor de proximidade LCD, e teclados LED e Icon. Todos os teclados estão equipados com os indicadores LED de estado descritos em seção 1 "Referência Rápida". Os teclados série HS2LCD exibem mensagens do sistema nas respetivas telas LCD. Os teclados da série HS2ICN exibem mensagens como descrito em 2.1 "Símbolos do Teclado LED e Icon". Os teclados da série HS2LED exibem mensagens através de uma série de LEDs numerados e descrito em 2.1 "Símbolos do Teclado LED e Icon". Todas as versões do teclado possuem uma barra LED azul fixo que está sempre aceso exceto quando, se registrado, é apresentada com sucesso para e pelo teclado uma etiqueta de proximidade.

#### 2.1 Símbolos do Teclado LED e Icon

# 

#### Série HS2LED



Dígitos 1, 2 do relógio

Estes 2 dígitos do relógio de 7 segmentos são os dígitos da hora sempre que o relógio local está ativo. O dígito 2 é também usado para identificar o número da zona como 1 sempre que o número da zona for 100 ou superior e os ícones ABRIR ou ALARME estiverem ativos.

2. : (Vírgula)

Este ícone é o divisor de horas/minutos e ficará piscando uma vez por segundo sempre que o relógio local está ativo.

3. Dígitos 3, 4 do relógio

Estas 2 telas de 7 segmentos são os dígitos do minuto sempre que o relógio local está ativo. Os dígitos 3 e 4 são usados para indicar o número da zona para zonas abertas ou alarme em memória. Estes dois dígitos combinados com o dígito 2 do relógio rolam uma zona por segundo do número de zona mais baixo ao mais alto, sempre que estiver rolando através das zonas.

4. 1 a 8

Estes números identificam problemas sempre que é pressionado [\*][2].

Memória

Indica que há alarmes na memória.

6. Omitir

Indica que existem zonas omitidas.

7. Programa

Total

8.

Indica que o sistema está em programação Instalador ou Usuário ou que o teclado está ocupado e o LED ficará a piscar em uma cadência de 250 ms LIGAR e 250 ms DESLIGAR. Sempre que o Código de Acesso é necessário enquanto acessa a menus estrela, este LED está em LIGAR e aceso constante para indicar que o código é necessário.

Indica que a central está armada no Modo Total.

9. Incendio Indica que há alarmes de incêndio e/ou CO em memória.

10. Interior Indica que a central está armada no Modo Interior.

11. Campainha Este ícone ativa-se sempre que é pressionada a tecla de função

Campainha para ativar Campainha de Porta no sistema. Será desativada sempre que a tecla de função campainha é pressionada de

novo para desativar Campainha de Porta.

12. ABRIR Este ícone é usado com os dígitos 1 e 2 do relógio para indicar as

zonas ativadas (sem alarme) no sistema. Sempre que as zonas são abertas, o ícone ABRIR será ativado, e as telas de 7 segmentos 1

e 2 rolarão através das zonas violadas.

13. CA Indica que está presente CA no painel principal.

14. Problema no Sistema Indica que está ativo um problema no sistema.

15. Noite Indica que a central está armada no Modo Noite.

16. Luz Pronto (verde) Se a luz Pronto estiver ativa, o sistema está pronto para ser

armado. Se a alternância dos LED Pronto piscar para Forçar Armar ativado, o LED pisca com as zonas forçadas a aramar aber-

tas na partição.

17. Luz Armado (vermelho) Se a luz Armado estiver ativa, o sistema foi armado com sucesso.

Nota: Para zonas de instalações com classificação UL podem apenas ser omitidas manualmente.

## 2.2 Modelos de Teclado

**Nota:** Na lista abaixo se x = 9 (o sistema opera em 912-919MHz), x = 4 (o sistema opera em banda 433MHz) ou x = 8 (o sistema opera em banda 868MHz). Apenas os modos de funcionamento em banda 912-919MHz são classificados UL/ULC.

HS2LCD Teclado LCD alfanumérico

**HS2LCDP** Teclado LCD alfanumérico com Suporte de Etiqueta Prox.

HS2ICN Teclado Icon

**HS2ICNP** Teclado Icon com suporte Etiqueta Prox.

HS2LED Teclado LED

HS2LCDRFx Teclado LCD alfanumérico com receptor sem fio

**HS2LCDRFPx** Teclado LCD alfanumérico com receptor sem fio e etiqueta suporte Prox.

**HS2ICNRFx** Teclado Icon com receptor sem fio

**HS2ICNRFPx** Teclado Icon com receptor sem fio e etiqueta suporte Prox.

HS2LCDWFx Teclado LCD alfanumérico sem fio

**HS2LCDWFPx** Teclado LCD alfanumérico sem fio com Suporte de Etiqueta Prox.

HS2LCDWFPVx Teclado LCD alfanumérico sem fio com Suporte de Etiqueta Prox. e

Comando de Voz

HS2TCHP Tela tátil

## 3.0 Sistema de Segurança PowerSeries Neo

Seu PowerSeries Neo foi projetado para lhe providenciar a maior flexibilidade e funcionalidade. Leia com atenção este manual e solicite a seu instalador treinamento sobre o funcionamento do sistema e sobre quais as funções que foram implementadas em seu sistema. Todos os utilizadores deste sistema devem igualmente ser treinados sobre a sua utilização. Preencha a página (seção "Informação Sistema") com toda a informação de sua zona e os códigos de acesso e guarde este manual em um local seguro para consulta futura.

**Nota:** O PowerSeries Neo sistema de segurança inclui funções de redução de alarme específico e está classificado conforme o ANSI/SIA CP-01-2010 Norma Painel Controle - Funções para Redução de Alarme Falso. Consulte seu instalador para mais informação respeitante às funções de redução de alarme existentes em seu sistema dado que não são todas mencionadas neste manual.

#### 3.1 Funcionamento Geral do Sistema

Seu sistema de segurança é constituído por um PowerSeries Neo painel de controle, um ou mais teclados e vários sensores e detectores. O painel de controle será montado afastado dos locais de passagem num armário de lavanderia ou numa cave. O armário em metal contém a parte eletrônica do sistema, fusíveis e bateria standby.

Todos os teclados têm um indicador acústico e teclas de comando de entrada. Os teclados LED têm um grupo de zona e os indicadores do estado do sistema. O teclado LCD tem uma tela em cristal líquido alfanumérico (LCD). O teclado é usado para enviar comandos ao sistema e para exibir o estado atual do sistema. O(s) teclado(s) será(ao) montado(s) em localização conveniente no interior das instalações protegidas perto da porta(s) de entrada/saída.

O sistema de segurança tem várias zonas da zona de proteção e cada uma destas zonas será conectada para um ou mais sensores (detectores de movimento, detectores de quebra de vidros, contatos de porta, etc.). Será indicado um sensor no alarme pelos indicadores da zona correspondente num teclado LED ou através de mensagem no teclado LCD.

Nota: Apenas o instalador ou serviço profissional deverá ter acesso ao painel de controle.

## 3.2 Testar Seu Sistema

Testa todos os teclados LED do sistema, receptores acústicos de teclado, campainhas e/ou sirenes. Para garantir que seu sistema continua a funcionar como pretendido, tem de testar semanalmente seu sistema.

IMPORTANTE: Para aplicações com classificação UL CASA DE SAÚDE o sistema deve igualmente ser testado semanalmente sem alimentação CA. Para remover a CA da unidade de controle, remova o parafuso da guia de bloqueio do plugue no adaptador e remover o adaptador do soquete CA. Depois de completar o teste da unidade usando apenas a fonte da bateria de backup, reconecte o plugue no adaptador e fixe o parafuso através da guia de bloqueio de maneira que o adaptador fique fixado com firmeza ao soquete.

IMPORTANTE: Se seu sistema não funcionar corretamente, contate de imediato sua empresa de instalação.

**IMPORTANTE:** Todos os detectores de fumaça têm de ser testados por seu instalador de detector de fumaça uma vez ao ano para garantir um funcionamento correto.

#### Para realizar um Teste de Teclado e de Sirene

#### No estado de pronto pressione [\*][6] e insira o [Código Máster] para acessar as Funções do Usuário.

# Press (\*) para<> Funcoes Usuario

Tela LCD

- Pressione [04] ou use as teclas de rolagem para navegar para o
  Teste do Sistema e pressione [\*]. O sistema ativa todos os
  receptors acústicos do teclado, campainhas/sirenes e LEDS do
  teclado durante dois segundos.
- Press (\*) para<> Teste Sistema

3. Para retornar para o estado Pronto, pressione [#].

## 3.3 Monitoramento

O sistema tem capacidade de transmitir alarmes, informação de problemas e de emergência a uma estação central. Se por erro iniciar um alarme, chame de imediato a estação central para impedir uma resposta desnecessária.

**Nota:** Para os sistemas CP-01, a função de monitoramento tem de ser ativada pelo instalador antes de ficar funcional. Há um retardamento do comunicador de 30 segundos neste painel de controle. Pode ser excluído ou pode ser aumentado até 45 segundos, na opção do usuário final consultando o instalador.

## 3.4 Manutenção

Com o uso normal, o sistema exige uma manutenção mínima. Note os seguintes pontos:

- Não lave o equipamento de segurança com um pano molhado. Quando a poeira é reduzida, um pano ligeiramente umedecido deve remover as acumulações normais de poeira.
- Use o teste do sistema descrito em "Teste seu Sistema" para verificar o estado da bateria.
   Recomendamos, contudo, que as baterias standby sejam substituídas cada 3-5 anos.
- Para outros dispositivos do sistema como detectores de fumaça, infravermelho passivo, detectores de movimento micro-ondas ou ultrassônico ou detectores de quebra de vidros, consulte a literatura do fabricante para as instruções de teste e manutenção.

## 4.0 Armar o Sistema

O sistema PowerSeries Neo pode ser armado usando um Teclado, uma tecla de 2 vias ou uma etiqueta de proximidade.

## 4.1 Armar o Sistema Total com o teclado

Modo Total ativa o sistema de alarme completo ao:

- · Armar todos os sensores do perímetro.
- Armar todos os sensores interiores.

#### Para Armar o Sistema no Modo Total

- Certificar que todas as janelas e portas estão fechadas e que o indicador Pronto está ativo.
- Para armar usando a tecla Total pressione e mantenha pressionada a tecla Total durante 2 segundos e se necessário insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade

**O**U

Para armar Rápido o sistema pressione [\*][0].

- Se as zonas foram omitidas, os teclados ICN ou LED omitem
   LED acenderão e os #s daszonas omitidas serão mostrados. No teclado LCD aparece um aviso.
- 4. Depois de iniciar com sucesso a sequência de armar o:
  - Indicador Armado f é ativado
  - Indicador Pronto mantém-se aceso.
  - Sair do temporizador de Retardamento inicia a contagem decrescente.
  - O teclado faz bip seis vezes, continua fazendo bip uma vez por segundo até ficar bipando rapidamente nos últimos dez segundos.
  - O sistema pode ser configurado para ter um retardamento de saída persistente que só termina sempre que a porta de saída é aberta e fechada, ou sempre que é pressionado um botão fora das instalações protegidas.
- Para cancelar a sequência de armar, insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade ao leitor do teclado
- Uma vez que o temporizador do retardamento expira, armando desse modo o sistema, o:
  - · Indicador Pronto desativa-se.
  - Indicador Armado mantém-se ativado.
  - O teclado deixa de soar.

Tela LCD

Data Hora 02 JAN/13 2:06

Sistema está Prepar p/armar

depois

Apresent Tag ou Inserir Cód

\* Alerta \* <> Inibição ativa

Tempo de Saida Andamento

Sist. Desarmado Sem Alarmes Mem.

Sistema arm Modo arm a dist Nota: O instalador configura o temporizador de retardamento de saída e caso seja ou não necessário um código de acesso para armar o sistema.

## 4.2 Reinício Tempo Retardamento Saída

O painel de controle providencia uma opção em que se uma zona de saída/entrada for acionada uma segunda vez antes do fim do retardamento de saída, o tempo de retardamento de saída inicia de novo. O temporizador de retardamento de saída pode apenas ser reiniciado uma vez.

## 4.3 Janela de cancelamento de Alarme

O painel de controle providencia um período de tempo no qual o usuário pode cancelar a transmissão de alarme. A duração mínima desse tempo é cinco minutos.

Se o retardamento de transmissão de alarme programado tiver expirado, cancelar um alarme envia uma mensagem para a estação de monitoramento. Depois de uma transmissão com êxito da mensagem de cancelamento, o teclado fará 6 bips.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

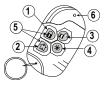
Nota: Para sistemas CP-01, o retardamento de transmissão do alarme não pode exceder 45 segundos.

## 4.4 Usando as teclas sem fio 2 vias e etiquetas de proximidade

O teclado sem fio de 2 vias permite ao usuário nas proximidades de sua casa a possibilidade de prontamente armar/desarmar o respetivo sistema, e de chamar por ajuda. Para informação sobre registro de teclas sem fio veja "Etiquetas Usuário (apenas teclados LCD)".



- 1. Armar Total
- 2. Armar Modo Interior
- 3. Desarmar
- 4. Pânico
- 5. Saída de comando 1
- LED Mensagem
- LEDs Estado



- 1. Armar Total
- 2. Armar Modo Interior
- Desarmar
- 4. Pânico
- 5. Saída de comando 1
- 6. LED

**Nota:** A função panico não foi verificada por UL. Todos os botões do teclado sem fio são programáveis. Verifique as funções atribuídas a cada tecla com seu instalador. Sempre que estiver usando teclas sem fio compatíveis há um sinal sonoro da campainha para armar e dois sinais sonoros da campainha para desarmar.

## 4.4.1 Armar o sistema com teclado sem fio 2-vias

Se configurado, o PowerSeries Neo sistema pode ser armado usando os seguintes teclados sem fio:

- PG4929/PG8929/PG9929
- PG4939/PG8939/PG9939

#### Para Armar o Sistema com teclado sem fio 2-vias

 Pressione o botão do modo Armar desejado em qualquer momento em que o Indicador Pronto está ativo.

## 4.4.2 Armar o sistema com etiqueta de Proximidade

Se configurado, o sistema PowerSeries Neo pode ser armado usando as etiquetas de proximidade MPT.

#### Para Armar o sistema com etiqueta de Proximidade

- Apresente sua etiqueta de Proximidade a um teclado equipado com sensor de proximidade em qualquer momento o indicador de sistema Pronto está ativo.
- Se configurado por seu instalador, insira o código de acesso.

## 4.5 Desarmar o sistema

Dependendo da configuração de seu sistema, existem métodos múltiplos que pode usar para desarmar seu sistema. Pode desarmar o sistema usando um:

- Teclado
- · Teclado sem fio 2 vias
- Etiqueta de proximidade

#### Desarmar o Sistema com o teclado

- Insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade no momento em que o sistema está armado. (Indicador Armado está ativo).
- Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Desarmar em \_\_\_\_\_ segundos para evitar uma condição de alarme.

#### Para Desarmar o Sistema com teclado sem fio 2-vias

- Pressione o botão desarmar no momento em que o sistema está armado. (Indicador Armado está ativo).
- Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Pressione o botão desarmar em segundos para impedir uma condição de alarme.

**Nota:** Depois de desarmar um sistema com um teclado HS2LCD usando um tecla sem fio 2 vias, verifique sempre a memória do alarme para determinar se ocorreram alguns alarmes durante o período armado.

#### Para Desarmar o sistema com etiqueta de Proximidade

- Apresente sua etiqueta de Proximidade a um teclado equipado com sensor de proximidade em qualquer momento quando o sistema está armado. (Indicador Armado está ativo) e se configurado como necessário, insira seu código acesso.
- Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Apresente sua Etiqueta de Proximidade em \_\_\_\_\_\_ segundos para impedir uma condição de alarme.

Nota: A duração do temporizador de Entrada é programada pelo instalador.

## 4.5.1 Erro de Desarmamento

Se seu código for inválido, o sistema não desarmará e será ouvido um tom de erro de 2 segundos. Se isso ocorrer, pressione [#] e volte a reinserir seu código de acesso.

## 5.0 Teclas de Emergência

#### IMPORTANTE: APENAS PARA USO EM EMERGÊNCIA!

Premindo as teclas de emergência gera um Alarme Incendio, Medico ou Panico e alerta a estação de monitoramento. por ex. para gerar um alarme medico pressione as duas teclas de alarme medico por 2 segundos e a tela em um teclado LCD mostrará as teclas pressionadas para Alarme Medico. O teclado faz um bip para indicar que a entrada de alarme foi aceite e enviada para a estação de monitoramento.



**Nota:** Verifique com sua empresa de alarme se seu sistema está equipado com teclas de emergência.

Nota: As teclas Incêndio podem ser desativadas pelo instalador.

**Nota:** Tendo um módulo de verificação áudio opcional instalado em seu sistema permite que a estação de monitoramento abra uma comunicação de 2 vias, quando notificada de um alarme.

## 6.0 Tipos de Código de Acesso

O sistema de alarme fornece os seguintes tipos de código de acesso:

Código	Adicionar Usuário	Excluir usuário	Armar	Desarmar	Códigos de acesso	Funções Usuário	Instalador
Máster	Todos	Todos	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
Usuário	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
Supervisor	Todos excepto Máster	Todos excepto Máster	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
Coação	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
Usuário de uma só vez	Não	Não	Sim	1/dia	Não	Não	Não

Códigos de Instalador e Máster são códigos de sistema que podem ser alterados, mas não excluídos. Os outros códigos são definidos pelo usuário e podem ser adicionados ou excluídos como necessário. Por padrão, os códigos de acesso têm a mesma partição e atributos de programação que o código usado para programá-los.

Nota: Sempre que usar códigos de acesso de 6 dígitos, o número mínimo de variações do código de acesso é 10526 por usuário. Adicionalmente, não existem códigos não autorizados.

#### Código Máster

Por padrão o código máster pode acessar a todas as partições e pode realizar qualquer função do teclado. Este código pode ser usado para programar todos os códigos de acesso, incluindo códigos de supervisor e de coação. O código máster é código # [01].

#### Códigos do Usuário

Este tipo de código de acesso é usado para armar e desarmar partições atribuídas e pode acessar o menu Funções de Usuário.

#### Códigos do Supervisor

Use quando quer permitir usuários adicionais para gerenciar Códigos de Acesso [\*5] ou Funções de Usuário [\*6]. Códigos Supervisor criados pelo código máster terão os mesmos atributos que o código máster. Códigos Supervisor criados por outro código supervisor terão os mesmos atributos, exceto o atributo supervisor. Posteriormente devem ser atribuídos manualmente. Depois da criação, os atributos podem ser alterados para todos os códigos de supervisor. Para informação sobre como programar um código de supervisor veja "Configurar Opções adicionais do Usuário".

# Códigos

Use quando forçado a acessar seu teclado sob ameaça. Códigos de Coação funde Coação cionam tal como os códigos de acesso de usuário, exceto que eles transmitem um Relatório de Coação para sua estação de monitoramento quando usados para realizar qualquer função no sistema.

Códigos Coação não podem ser usados para acessar menus de Códigos Acesso [\*5], Funções Usuário [\*6] ou Instalador [\*8]. Para informação sobre como programar um Código Coação veja "Configurar Opções de Usuário adicionais".

#### Código Usuário Uma Vez

Use quando necessitar conceder acesso a alguém a sua casa uma vez por dia, i.e., moça da limpeza ou empreiteiro. A possibilidade de desarmar o sistema é reiniciada à meia noite ou quando o código de usuário é inserido uma vez pelo usuário de código máster. Para informação sobre como programar um Código Usuário Uma Vez veja "Configurar Opções de Usuário adicionais".

#### Abrir o Menu de Códigos de Acesso

#### Tela LCD

1. Pressione [\*][5]

OU

Press (\*) Para<> Codigos Acesso

pressione [\*] e use as teclas de rolagem para navegar para Códigos de Acesso e pressione [\*].

2. Insira [Código Máster ou supervisor].

Apresent Tag ou Inserir Cód

3. Digite [# zona 2 dígitos]

OU

Press (\*) Para<> {Rótulo usuário}

role na lista de usuários e pressione [\*]. Em um teclado LED o número do usuário começará a piscar.

4. Para retornar para o estado Pronto, pressione [#].

## 6.1 Adicionar, Alterar e Excluir Códigos de Acesso

A cada usuário configurado é atribuído um número de 01-95. Códigos de acesso não podem ser duplicados.

#### Adicionar ou Alterar Códigos de Acesso de Usuários

#### Tela LCD

1. Do usuário desejado pressione [\*] ou [1].

Press (\*) Para<> Codigo de Acesso

2. Insira um novo código de acesso de 4 ou 6 dígitos. Depois de inserir um novo código retornará automaticamente para o menu anterior e em uma tela LCD o sinalizador é mudado para P de -. Em um teclado ICN ou LED os usuários programados terão seus dígitos exibidos. Se um código é inserido em duplicado o tom de erro sográ

Inser. novo cod. AAAA

#### Excluir um Código de Acesso de Usuário

#### Tela LCD

1. Do usuário desejado pressione [\*] ou [1].

Press (\*) Para<> Codigo de Acesso

 Pressione [\*]. O código é excluído, e retornará ao ecrã anterior. O sinalizador é alterado para – de P. Em um teclado LED ou ICN deixarão de ser exibidos os dígitos programados pelo usuário. Inser. novo cod. 030516

Nota: Quaisquer etiquetas de proximidade associadas com códigos de usuário excluídos, necessitarão de ser novamente registradas.

## 6.2 Verificação de Roubo

O painel de controle inclui as funções de zona cruzada e de detecção sequencial que exigem armar duas ou mais zonas em um determinado período, para gerar um alarme confirmado e uma resposta imediata da polícia.

Nota: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## 6.3 Fechamento do Oscilador

O Painel de Controle tem uma função de fechamento do oscilador que sempre que ativado um número programável de armamentos deve fechar a zona. Todos os tipos de zona de roubo têm esta função ativada em instalações CP-01.

Nota: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## 6.4 Chamada em espera

O painel de controle inclui uma opção programável para chamada em espera para impedir que uma linha de chamada em espera interfira com o processo de verificação de alarme. Esta opção é desativada por predefinição.

Nota: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## 6.5 Verificação Alarme Incendio

A Verificação Alarme Incendio é uma opção disponível para zonas Incendio. Se configurado, desde que as condições para verificação do alarme sejam cumpridas, o alarme incendio soará e será enviada à estação de monitoramente uma transmissão de alarme.

Nota: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## 6.6 Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas

Se forem inseridos demasiados códigos de acesso inválidos, seu sistema pode ser configurado para bloquear automaticamente as entradas em todos os teclados, sem fio e as teclas de proximidade, e comandos SMS para uma duração específica. Quando são pressionadas algumas teclas, será ouvido um tom de erro. As teclas FMP continuam ativas durante o Bloqueio do teclado.

Nota: A duração da função e do bloqueio tem de ser configurado pelo instalador.

## 6.7 Etiquetas de Usuário (só teclados LCD)

Adicionar ou editar etiquetas é realizado usando uma Biblioteca Word pré-programada. A seguinte biblioteca lista a biblioteca completa e o código de três dígitos associado.

#### Editar uma Etiqueta de Usuário

Tela LCD

- No usuário aplicável, pressione [3] ou use as teclas de rolagem para Etiquetas Usuário e pressione [\*].
- Press (\*) Para<> Rótulo usuário

- 2. Pressione [\*] [\*] para entrar na biblioteca word.
- Nome do programa Usuár. 1 Rótulo 1
- Use as teclas de rolagem para rolar na lista de palavras ou use o [número 3 dígitos] para exibir a palavra desejada.
   Pressione [\*] para selecionar a palavra.
- Press (\*) para<> {Rótulo Usuário}
- 4. Para inserir uma palavra adicional repita o passo 3.

## Biblioteca Word

#	Hoteca word Texto	#	Texto	#	Texto	#	Texto	#	Texto	#	Texto
1	Abertura	45	Central	89	Está	133	Memória	177	Sistema	221	0
2	Abortado	46	Cerca	90	Estar	134	Menu	178	Soar	222	P
3	Abrir	47	Chave	91	Exercício	135	Mesa	179	Sol	223	0
4	Academia	48	Choque	92	Exterior	136	Movimento	180	Som	224	R
5	Acender	49	СО	93	Fábrica	137	Não	181	Sótão	225	S
6	Acesso	50	Coação	94	Falha	138	Nível	182	Sul	226	T
7	Acima	51	Código	95	Família	139	Norte	183	Supervisão	227	U
8	Adeus	52	Computador	96	Favor	140	Número	184	Tátil	228	v
9	Agora	53	Comunicador	97	Fechado	141	Oeste	185	Teclado	229	W
10	Ajuda	54	Congelar	98	Fechando	142	OK	186	Tela	230	X
11	Alarme	55	Controle	99	Filha	143	Olá	187	Telefone	231	Y
12	Alimentação	56	Corrente	100	Filho	144	Pai	188	Temperatura	232	Z
13	Alto	57	Corta	101	Força	145	Panico	189	Teste	233	ó
14	AM	58	Corte	102	Forno	146	Para	190	Todos	234	ç
15	Andar	59	Cozinha	103	Frente	147	Partição	191	Traseiro	235	í
16	Animal	60	Crianças	104	Fumaça	148	Passarela	192	Unidade	236	á
17	área	61	Da	105	Fundo	149	Pátio	193	Varanda	237	ã
18	Armado	62	Data	106	Galeria	150	Permanecer	194	Vidro	238	ô
19	Armando	63	De	107	Garagem	151	Piscina	195	Violação	239	ê
20	Armar	64	Dentro	108	Gás	152	PM	196	Zona	240	ú
21	Armário	65	Desarmado	109	Gaveta	153	Polícia	197	0	241	(Espaço)
22	Atividade	66	Descanso	110	Graus	154	Por	198	1	242	'(Apóstrofe)
23	Ativo	67	Desligado	111	Guardaroupa	155	Porão	199	2	243	- (Hífen)
24	Atrás	68	Deslizar	112	Hall	156	Porta	200	3	244	_
25	Ausente	69	Desviado	113	Hora	157	Pressionar	201	4	245	*
26	Auxiliar	70	Desviar	114	Horário	158	Primeiro	202	5	246	#
27	Baixo	71	Desvio	115	Incêndio	159	Principal	203	6	247	:
28	Banheiro	72	Detector	116	Inferior	160	Problema	204	7	248	/
29	Вагга	73	Direita	117	Instalar	161	Programa	205	8	249	?
30	Bateria	74	Do	118	Interior	162	Progresso	206	9	250	
31	Bebê	75	Domestico	119	Inválido	163	Quarto	207	A	251	
32	Biblioteca	76	Download	120	Invasão	164	Receptor	208	В	252	
33	Bônus	77	Duto	121	Janela	165	Relatório	209	С	253	
34	Bus	78	Economia	122	Jantar	166	Reservada	210	D	254	
35	CA	79	Edificio	123	Lar	167	Retardo	211	Е	255	
36	Calor	80	Em	124	Lateral	168	RF	212	F	256	
37	Camera	81	Energia	125	Lavanderia	169	Saída	213	G	257	
38	Cancelado	82	Entrada	126	Leste	170	Sala	214	Н	258	
39	Capacho	83	Entrar	127	Ligado	171	Segundo	215	I	259	
40	Característica	84	Егго	128	Loja	172	Seguro	216	J	260	
41	Carga	85	Escadas	129	Luzes	173	Sensor	217	К	261	
42	Carregando	86	Escritório	130	Mãe	174	Serviço	218	L	262	
43	Сагго	87	Especial	131	Master	175	Silencioso	219	М	263	
44	Casa	88	Esquerda	132	Medico	176	Sirene	220	N	264	

## 7.0 Condições de problema

Condições de Problema (Nível 1) estão incluídos vários tipos de problema (Nível 2) que podem estar relacionados com uma zona específica, módulo, dispositivo ou tipo adicional de equipamento do sistema (Nível 3). Para uma explicação das possíveis condições de problema e as ações necessárias recomendadas veia Tabela.

Sempre que o sistema detecta uma condição de problema, acontece o seguinte:

- O Indicador de Problema ativa-se.
- O teclado faz bip uma vez cada 10 segundos.
- Pressione a tecla [\*] para silenciar os bips do teclado.

Para examinar os problemas, pressione em [\*][2]. Sempre que estiver visualizando problemas, o indicador de problema pisca para identificar o nível do problema que está sendo visualizado. Um flash = nível 1, dois flashes = nível 2, etc.

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de pro- blema	Problema # Nível 2	Notificação de pro- blema Nível 3			
Nota: Os números do problema são usados para identificar o número para visualizar o problema e dependendo do tipo de teclado que está sendo usado, identifica qual o LED ou dígito que se ilumina para exibir o problema. Do mesmo modo, a Notificação do Problema identifica a série que pode ser exibida no teclado. Sempre que estiver explorando os níveis do problema, o Indicador de Problema piscará para identificar qual o nível que está sendo visualizado nesse momento.								
Requer Manu- tençao	01	Os problemas de Hora e Data podem ser solucionados reinicializando a Hora/Data. Para definir Hora/Data, pressione [*][6][0][1]. Para todos os outros problemas solicite a assistência técnica.	Circuito da Campainha	01				
			Obstrução RF	02				
			Alimentação auxiliar	03				
			Perda de Relógio	04				
			Falha Saída 1	05				

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de pro- blema	Problema # Nível 2	Notificação de pro- blema Nível 3
Problema Bateria	-02	O sistema detectou uma condição de problema de bateria. Chamada para reparação.	Bateria fraca (Etiqueta do Sistema)	01	n/a
			Sem serviço de bateria (Etiqueta Sis- tema)	02	n/a
			Saída cor- rente elevada Bateria Fraca	04	Módulo 1-4
			Saída cor- rente elevada Nenhuma Bateria	05	Módulo 1-4
			Fonte de Ali- mentação Bateria Fraca	07	Módulo 1-4
			Fonte de Ali- mentação Nenhuma Bateria	08	Fonte de alimentação 1-4
Tensão de Bar-	03	Um módulo detectou uma baixa	HSM2HOST	01	n/a
ramento		tensão em seu terminal ver- melho corbus.	Teclado	02	Teclado 1- 16
			Expansor de zona	04	Expansor de zona 1- 15
			Fonte de ali- mentação	05	Fonte de ali- mentação 1-4
			Saída de cor- rente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor saí- das	08	Módulo saída 1-16
			Tensão Bar- ramento HSM2955 (Expansor Áudio)	09	n/a

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de pro- blema	Problema # Nível 2	Notificação de pro- blema Nível 3
Problemas CA	04	O sistema está apresentando perda de energia. Chamada para reparação.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
		Se o edifício e/ou vizinhança tiver um corte de energia, o sis-	Sirene	03	Sirene 1-16
		tema continuará a operar com bateria durante várias horas.	Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Fonte de ali- mentação	05	Fonte de ali- mentação 1-4
			Saída de cor- rente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Etiqueta do Sistema	07	n/a
Falhas no dis-	05	O sistema detectou um pro-	Gás		
positivo		blema com um ou mais dis- positivos conectados. Chamada para reparação.	Aquecer		
			СО		
			Frio		
			Sonda des- conectada		
			Incendio		
			Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1- 16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
Bateria do dis- positivo	06	O sistema detectou um pro- blema com uma ou mais bate- rias dos dispositivos. Para	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
		problemas da bateria da Zona, Teclado e Teclado sem fio, con-	Teclado	02	Teclado 1- 16
		sulte a documentação que os acompanha relativa a como	Sirene	03	Sirene 1-16
		substituir as baterias.	Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Usuário	05	Teclado sem fio 1- 32

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de pro- blema	Problema # Nível 2	Notificação de pro- blema Nível 3
Bloqueios do dispositivo	07	O sistema detectou uma con- dição de bloqueio com um ou mais dispositivos no sistema.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
		Chamada para reparação.	Teclado	02	Teclado 1- 16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Estação Áudio	05	Estação Áudio 1-4
Delinquencia RF	08	O sistema detectou uma inter- ferência de sinal sem fio que está causando um fun- cionamento inadequado do sis- tema. Chamada para reparação.	Zonas	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1- 16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
Supervisão do	09	O sistema detectou uma con-	HSM2HOST	01	n/a
módulo		dição de problema de super- visão com um ou mais módulos no sistema. Chamada para repa- ração.	Teclado	02	Teclado 1- 16
			Expansor de zona	04	Expansor de zona 1- 15
			Fonte de ali- mentação	05	Fonte de ali- mentação 1-4
			Saída de cor- rente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor saí- das	08	Módulo saída 1-16
			Expansor Áudio	09	n/a

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de pro- blema	Problema # Nível 2	Notificação de pro- blema Nível 3
Bloqueios do	10	O sistema detectou uma con-	HSM2HOST	01	n/a
módulo		dição de bloqueio com um ou mais módulos no sistema. Chamada para reparação.	Teclado	02	Teclado 1- 16
		maua para reparação.	Expansor de zona	04	Expansor de zona 1- 15
			Fonte de ali- mentação	05	Fonte de ali- mentação 1-4
			Saída de cor- rente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor saí- das	08	Módulo saída 1-16
			Expansor Áudio	09	n/a
			Com. Alt.	10	n/a
Comunicações	11	O sistema detectou um pro- blema de comunicação. Cha-	Problema TLM	01	n/a
		mada para reparação.	Problema FTC	02	Receptor 1- 4
			Fecho SIM	03	n/a
			Celular	04	n/a
			Ethernet	05	n/a
			Receptor	06	Receptor 1- 4
			Receptor Supervisão	07	Receptor 1-4
			Falha Comunicador Alt.	09	n/a
			FTC do Comunicador Alternativo	10	Receptor 1-4

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de pro- blema	Problems	Notificação de pro- blema Nível 3
Não em rede	dição de problema na um ou mais módulos n tema. Caso o problem	O sistema detectou uma con- dição de problema na rede com um ou mais módulos no sis-	Zona	01	Etiqueta da zona 001- 128
		tema. Caso o problema não restaurar em 20 minutes, chame a	Teclado	02	Teclado 1- 16
		assistência. Sirene	Sirene	03	Sirene 1-16
	Repetidor	04	Repetidor 1-8		
			Usuário	05	Usuário 01- 95

## 8.0 Instruções de Segurança

Este equipamento é estacionário-fixo PLUGUE DIRETO e tem de ser instalado apenas por Pessoas Qualificadas (Pessoa Qualificada é definido como uma pessoa tendo o treinamento técnico adequado e a experiência necessária para ter conhecimento dos riscos aos quais pode estar exposta na realização de seu trabalho e das medidas para minimizar os riscos para essa pessoas e para outros). Tem de ser instalado e usado num ambiente que proporcione um grau 2 máx. de poluição e sobretensão de categoria II, em locais não perigosos, apenas em interior.

**AVISO!** Este equipamento não tem interruptor de alimentação ligar/desligar, o plugue da fonte de alimentação direta serve como dispositivo de desligamento no caso de o equipamento ter de ser desligado rapidamente. É imperativo que o acesso ao plugue elétrico e ao soquete/saída elétrica, nunca é obstruído.

Sempre que usar o equipamento conectado à eletricidade e/ou à rede de telecomunicação, há instruções básicas de segurança que devem ser sempre seguidas. Consulte as instruções de segurança providenciadas com este produto e guarde-as para consulta futura. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e/ou lesão, respeite o seguinte:

- Não tente reparar autonomamente o equipamento. Abrir ou remover a tampa pode expô-lo
  a voltagem perigosa ou outro perigo. Solicite a reparação a um técnico de assistência qualificado. Nunca abra autonomamente o dispositivo.
- Apenas usar acessórios autorizados com este equipamento!
   NÃO deixe e/ou deposite QUALQUER objeto em cima do armário deste equipamento! O armário, como instalado, não está desenhado para suportar peso suplementar!
- Não toque o equipamento e respetivos cabos conectados durante uma trovoada; pode existir um risco de choque elétrico.
- Nunca toque em fios ou terminais não isolados, a menos que o equipamento tenha sido desconectado da corrente elétrica e da rede de telecomunicação!
- Certifique que os cabos estão posicionados de modo a impedir acidentes. Os cabos conectados não devem ser sujeitos a esforço mecânico excessivo. Não derrame quaisquer líquidos por cima do equipamento.
- Não use o sistema de Alarme para reportar um vazamento de gás se o sistema estiver junto de um vazamento.

Estas instruções de segurança não impedem que contate o distribuidor e/ou o fabricante para obter qualquer outro esclarecimento e/ou resposta a suas dúvidas.

## 8.1 Manutenção regular e solução de problemas

Mantenha seu Controlador de Alarme em ótimo estado seguindo todas as instruções que estão incluídas em este manual e/ou marcadas no produto. É da responsabilidade do usuário final/ou instalador garantir que a eliminação das baterias usadas é feita conforme as regulamentações de reciclagem e recuperação de resíduos aplicáveis ao respetivo mercado.

## 8.1.1 Limpeza

- Limpe as unidades usando apenas um pano umedecido.
- Não use abrasivos, diluentes, solventes ou aerossóis de limpeza (spray de polimento) que possam entrar nas entradas do Controle de Alarme e que podem causar danos.

- Não use água ou qualquer outro líquido.
- Não limpe a tampa frontal com álcool.

## 8.1.2 Solução de Problemas

Ocasionalmente pode ter um problema com seu Controlador de Alarme ou linha telefônica. Se isso acontecer, seu Controlador de Alarme identificará o problema e exibe uma mensagem de erro. Consulte a lista providenciada quando vir uma mensagem de erro na tela. Se for necessária ajuda suplementar, contate seu distribuidor para reparação.

Nota: Não existem peças no interior deste equipamento que possam ser substituídas pelo usuário final, exceto as baterias do teclado. Elimine as baterias usadas de acordo com as normas e regulamentações locais.

Esta publicação refere-se aos seguintes modelos x = 9 (sistemas 912-919MHz UL/ULC), 4 (433MHz) ou 8 (868MHz).

- HS2016 HS2LCD HS2LCDWFx
- HS2128 HS2LCDP HS2LCDWFPx HS2ICNP • HS2032 HS2LCDRFx HS2LCDWFPVx HS2ICNRFx
- HS2064 HS2LCDRFPx HS2LED HS2ICNRFPx HS2TCHP

HS2ICN

#### 9.0 CLUF

IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE: Software DSC comprado com ou sem Produtos e Componentes tem direitos de autor e é comprado sob os seguintes termos de licença:

O Contrato de Licença de Utilizador Final ("CLUF") é um acordo legal entre VExa. (empresa, individuo ou entidade que adquire o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("PSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que VExa. adquiriu. Se for suposto o software do produto DSC ("PROGRAMA" ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO over acompanhado de novo HARDWARE, Lexa. não poderá utilizar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA inclui o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação electrónica ou disponível "oniline".

Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V.Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PROGRAMA, VExa. concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste CLUF, mesmo que o CLUF seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se VExa. não concordar com os termos deste CLUF a DSC não irá licenciar o PROGRAMA a VExa., e VExa. não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PROGRAMA

O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O PROGRAMA é licenciado, não vendido.

 CONCESSÃO DA LICENÇA. Este CLUF, concede a V.Exa. os seguintes direitos: (a) Instalação e Uso do Software – Para cada licença que V.Exa. adquire, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.

(b) Armazenamento/Iso em Rede – O PRGGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresendado, executado, parilhado o utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais ("Dispositivo"). Por outras palavras, se VExa. tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho con SOFTWARE vai ser utilizado. (c) Cópia de Segurança — VExa. poderá efectuar cópias de segurança do

(c) Cópia de Segurança – V.Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. V.Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquivo. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF, V.Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

#### 2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem – V.Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. V.Exa. não poderá efectuar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V.Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V.Exa. ira instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF.

- (b) Separação de Componentes O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.
- (c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO Se V.Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o
- HARDWARE, como determinado neste CLUF.

  (d) Aluguer V.Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. V.Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.

- (e) Transferência do Programa V.Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V.Exa. não fique com quaisquer cópias, transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF. Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transferência deverá incluir todas as versões anteriores do PROGRAMA.
- (f) Extinção Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF se V.Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF. Se tal acontecer, V.Exa. deverá destruir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.
- (g) Marcas Registadas Este CLUF não concede a V.Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registadas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.
- 3. DIREITOS DE AUTOR. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografías e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. V.Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acedido através do uso do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e poderão ser protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis de propriedade intelectual. Este CLUF não confere a V.Exa. quaisquer direitos sobre o uso desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos ao abrigo deste CLUF. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO. V.Exa. assume
- que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, individuo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadianas.
- LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.
- 6. ARBITRAGEM. Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canada, e a língua utilizada na arbitragem será o Inglês.

#### 7. LIMITES DE GARANTIA

(a) ISENÇÃO DE GARANTIAA - DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O
SOFWARE IRÁ AO ENCONTRO DOS SEUS
REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO
SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE
ERROS

CLIENTES, E PRE ILIZO SOBRE A

- (b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO -A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interacção do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.
- (c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; A
  GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO
   EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO
  IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO
  MENCIONADOS NESTE ACORDO DE LICENÇA,
  A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO
  SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE
  PAGO POR V.EXA. PELA LICENÇA DESTE
  PROGRAMA E CINCO DOLARES CANADIANOS
  (CADS5,00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES
  NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO
  DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS
  CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A
  LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO
  SE APLICAR A V.EXA..
- (d) ISENÇÃO DE GARANTIAS ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E OUALOUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLICITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM.) E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO DÁ QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A AGIR EM SEU NOME NA MODIFICAÇÃO DESTA GARANTIA. NEM PARA OUE POSSA ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PROGRAMA
- (e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRECTOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA, FALHAS NO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA, OU QUAISQUER OUTRAS TEORIAS LEGAIS. TAIS DANOS INCLUÉM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PROGRAMA OU EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE

CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO MORTO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E PREJUÍZO SOBRE A PROPRIEDADE. NOTIFICAÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente, e devido a, mas não limitando, comportamento criminoso ou falha eléctrica, é possível que este PROGRAMA possa não funcionar como é esperado.

Certifique sempre que obtém a versão mais recente do Manual do Usuário. As versões atualizadas deste Manual do Usuário são disponibilizadas contatando seu distribuidor.

## 10.0 Aviso Instalador

Aviso Leia com atenção **Nota:** Para Instaladores:

Esta advertência contém informações vitais. Como único indivíduo em contato com os usuários do sistema, é de sua responsabilidade trazer cada item desta advertência à atenção dos usuários deste sistema.

#### Falhas do Sistema

Este sistema foi cuidadosamente projetado para ser tão eficaz quanto possível. Entretanto, há circunstâncias que envolvem incêndio, roubo ou outros tipos de emergência, onde este poderia não oferecer proteção. Qualquer sistema de alarme de qualquer tipo pode estar comprometido deliberadamente ou pode falhar ao operar como esperado por uma variedade de razões. Algumas, mas não todas destas razões podem ser:

#### Instalação Inadequada

Um sistema de segurança deve ser instalado adequadamente a fim de fornecer uma proteção adequada. Cada instalação deverá ser avaliada por um profissional de segurança para garantir que todos os pontos e áreas de acesso sejam cobertos. Fechaduras e trancas em janelas e portas devem ser fixadas e operar como previsto. Janelas , portas, paredes, tetos e outros materiais de construção devem ser de suficiente resistência e construção para oferecer o nível de proteção esperado. Uma reavaliação deve ser feita durante e após qualquer atividade de construção. Uma avaliação pelo departamento de incêndio e/ou de polícia é extremamente recomendada se este serviço estiver disponível.

#### Conhecimento criminal

Este sistema contém recursos de segurança que são conhecidos como sendo eficazes no momento da fabricação. É possível, para pessoas com pretensões criminais, desenvolver técnicas que reduzam a eficácia destes recursos. É importante que um sistema de segurança seja revisado periodicamente para garantir que os seus recursos permaneçam eficazes e que sejam atualizados ou substituídos, se forem encontrados de forma que não ofereçam a proteção esperada.

#### Acesso por Intrusos

Os intrusos podem entrar através de um ponto de acesso não protegido, evitando um dispositivo sensor, esquivando-se de detecção pela movimentação através de uma área de cobertura insuficiente, desconectando um dispositivo de aviso ou interferindo ou evitando a operação adequada do sistema.

#### Falha de Energia

As unidades de controle, os detectores de intrusão, os detectores de fumaça e vários outros dispositivos de segurança requerem uma fonte de alimentação adequada para operação apropriada. Se um dispositivo

opera com baterias, é possível que as baterias falhem. Mesmo se as baterias não falharem, elas devem ser carregadas, em boas condições e instaladas corretamente. Se um dispositivo opera somente com energia de CA, qualquer interrupção, mesmo que breve, tornará aquele dispositivo inoperante enquanto não tiver energia. As interrupções de energia de qualquer duração são freqüentemente acompanhadas por flutuações de tensão, que pode danificar o equipamento eletrônico, tal como um sistema de segurança. Após ter ocorrido uma interrupção de energia, conduzir imediatamente um teste completo do sistema para garantir que o sistema opere como planejado.

#### Falha das Baterias Substituíveis

Os transmissores remotos deste sistema foram projetados para oferecer vários anos de vida de bateria sob condições normais. A vida esperada da bateria é uma função do ambiente do dispositivo, utilização e tipo. As condições ambientais, tais como alta umidade, alta ou baixa temperatura ou grandes flutuações de temperatura, podem reduzir a vida esperada da bateria. Enquanto cada dispositivo transmissor tem um monitor de bateria baixa, o qual identifica quando as baterias necessitam ser substituídas, este monitor pode falhar para operar como esperado. Teste e manutenção regulares manterão o sistema em boas condições operacionais.

## Compromisso dos Dispositivos de Radiofrequência (sem fio)

Os sinais podem não alcançar o receptor sob todas as circunstâncias as quais poderiam incluir objetos de metal posicionados sobre ou próximos do caminho do rádio ou considerar bloqueio ou outra interferência do sinal de rádio por inadvertência.

#### Usuários do Sistema

Um usuário pode não estar apto a operar um interruptor de pânico ou de emergência, possivelmente devido à desabilidade física permanente ou temporária, inabilidade para alcançar o dispositivo em tempo ou não-familiaridade com a operação correta. É importante que todos os usuários do sistema sejam treinados sobre a operação correta do sistema de alarme e que eles saibam como responder quando o sistema indicar um alarme.

#### Detectores de Fumaça

Os detectores de fumaça, que são uma parte deste sistema, podem não alertar adequadamente os ocupantes de um incêndio por várias razões, algumas das quais citadas a seguir. Os detectores de fumaça podem não ter sido instalados ou posicionados adequadamente. A fumaça pode não ser capaz de alcançar os detectores de fumaça, tal como quando o fogo está em uma chaminé, paredes ou telhados, ou do outro lado de portas fechadas. Os detectores de fumaça podem não detectar a fumaça de incêndios em um outro pavimento da residência ou do prédio.

Cada incêndio é diferente na quantidade de fumaça fumaça podem não detectar igualmente bem todos os tipos de fogo. Os detectores de fumaça podem não proporcionar aviso em tempo de incêndios causados por imprudência ou riscos de segurança, tais como fumar na cama, explosões violentas, escape de gás, estocagem inadequada de materiais inflamáveis, circuitos elétricos sobrecarregados, crianças brincando com fósforos ou incêndio culposo.

Mesmo se o detector de fumaça operar como planeiado, pode haver circunstâncias quando há aviso insuficiente para permitir que todos os ocupantes escapem em tempo para evitar lesões ou morte.

#### Detectores de Movimento

Os detectores de movimento podem detectar movimento somente dentro das áreas designadas, como mostrado nas suas respectivas instruções de instalação. Eles não podem discriminar entre intrusos e ocupantes internos. Os detectores de movimento não oferecem proteção da área volumétrica. Eles têm múltiplos feixes de detecção e o movimento pode somente ser detectado em áreas não obstruídas cobertas por estes feixes. Eles não podem detectar movimento que ocorre atrás das paredes, tetos, pisos, portas fechadas, partições de vidro, portas ou janelas de vidro. Qualquer tipo de violação, seja intencional ou não-intencional, tais como mascaramento, pintura ou borrifação de qualquer material nos sensores, espelhos, janelas ou qualquer outra parte do sistema de detecção, prejudicará sua operação adequada. Os detectores de movimento com infravermelho passivo operam detectando alterações na temperatura. Entretanto, a sua eficácia pode ser reduzida quando a temperatura ambiente aumentar para próximo ou acima da temperatura do corpo ou se houver fontes de calor intencionais ou não-intencionais dentro ou próximas da área de detecção. Algumas destas fontes de calor poderiam ser aquecedores, radiadores, estufas, churrasqueiras, lareiras, luz solar, vaporizadores, iluminação, etc.

#### Dispositivos de Aviso

Os dispositivos de aviso, tais como sirenes, buzinas ou luzes estroboscópicas podem não avisar ou acordar alguém que esteja dormindo, se houver intervenção de uma parede ou porta. Se os dispositivos de aviso estiverem localizados em um nível diferente da residência ou do prédio, então, é menos provável que os ocupantes seiam alertados ou acordados. Os dispositivos de aviso audíveis podem ser interferidos por outras fontes de ruído, como estéreos, rádios, televisores, ares-condicionados ou outros equipamentos ou tráfego passante. Os dispositivos de aviso audíveis, mesmo altos, podem não ser ouvidos por uma pessoa com deficiência auditiva.

#### Linhas Telefônicas

Se as linhas telefônicas forem utilizadas para transproduzida e na proporção da queima. Os detectores de mitir alarmes, elas podem estar fora de serviço ou ocupadas por certos períodos de tempo. Outrossim, um intruso pode cortar a linha telefônica ou anular sua operação por meios mais sofisticados, os quais podem ser difíceis de serem detectados.

#### Tempo Insuficiente

Pode haver circunstâncias, quando o sistema irá operar como planejado, em que os ocupantes não seriam protegidos de emergência devido à sua inabilidade de responder aos avisos em tempo. Se o sistema for monitorado, a resposta pode não ocorrer em tempo para proteger os ocupantes ou os seus pertences.

#### Falha de Componente

Embora todo esforço tenha sido feito para fazer este sistema tão confiável quanto possível, o sistema pode falhar para funcionar como planejado devido à falha de um componente.

#### Teste Inadequado

A maioria dos problemas, que evitariam um sistema de alarme de operar como planejado, pode ser encontrada pelo teste e manutenção regulares. O sistema completo deverá ser testado semanalmente e imediatamente após uma interrupção, uma interrupção intencional, um incêndio, uma tempestade, um terremoto, um acidente ou qualquer tipo de atividade de construção dentro ou fora das instalações. O teste deverá incluir todos os dispositivos sensores, teclados, consoles, dispositivos que indicam alarme e quaisquer outros dispositivos operacionais que fazem parte do sistema.

#### Segurança e Seguro

Independente de suas competências, um sistema de alarme não é um substituto para um seguro de propriedade ou de vida. Um sistema de alarme também não é um substituto para possuidores de propriedades, inquilinos ou outros ocupantes para agir prudentemente a fim evitar ou minimizar os efeitos prejudiciais de uma situação de emergência.

## 11.0 Folhas de Referência

Preencha a informação seguinte para referência futura e guarde este manual em um local seguro.

## 11.1 Informação Sistema

Marque se os Botões estiverem Ativados

[F] INCENDIO [M] Medico [P] PANICO

O tempo de Retardamento de Saída é \_\_\_\_\_\_\_ segundos.

O tempo de Retardamento de Entrada é \_\_\_\_\_\_ segundos.

## 11.2 Informação do Contato de Assistência

nformação da Esta	ção Central	
Conta #:	Telefone #:	
nformação do inst	alador:	
Empresa:	Telefone #:	
nstalação da bater	ia/Data de reparação:	

**IMPORTANTE:** Se suspeita que foi enviado um sinal de alarme falso à estação de monitoramento central, contate a estação para evitar uma resposta desnecessária.

## 12.0 Código de acesso e Sensor/Informação da zona

Código máster [01]: \_\_\_\_\_\_Folha de referência do código de acesso

Of the description of the descri							
	Código de acesso		Código de acesso	Código	Código de acesso		Código de acesso
01		02		03		04	
05		06		07		08	
09		10		11		12	
13		14		15		16	
17		18		19		20	
21		22		23		24	
25		26		27		28	
29		30		31		32	
33		34		35		36	
37		38		39		40	
41		42		43		44	
45		46		47		48	
49		50		51		52	
53		54		55		56	
57		58		59		60	
61		62		63		64	
65		66		67		68	
69		70		71		72	
73		74		75		76	
77		78		79		80	
81		82		83		84	
85		86		87		88	
89		90		91		92	
93	-	94	-	95			

## Sensor/Informação da zona

Sensor	Área Protegida	Tipo sensor	Sensor	Área Protegida	Tipo sensor
01			02		
03			04		
05			06		
07			08		
09			10		
11			12		
13			14		
15			16		
17			18		
19			20		
21			22		
23			24		
25			26		
27			28		
29			30		
31			32		
33			34		
35			36		
37			38		
39			40		
41			42		
43			44		
45			46		
47			48		
49			50		
51			52		
53			54		
55			56		
57			58		
59			60		
61			62		
63			64		

Sensor	Área Protegida	Tipo sensor	Sensor	Área Protegida	Tipo sensor
65			66		
67			68		
69			70		
71			72		
73			74		
75			76		
77			78		
79			80		
81			82		
83			84		
85			86		
87			88		
89			90		
91			92		
93			94		
95			96		
97			98		
99			100		
101			102		
103			104		
105			106		
107			108		
109			110		
111			112		
113			114		
115			116		
117			118		
119			120		
121			122		
123			124		
125			126		
127			128		

# 13.0 Localizar Detectores e Plano de Saída de Emergência

A seguinte informação serve apenas como orientativo geral e é recomendada a consulta das normas e regulamentos locais de incêndio quando está localizando e instalando alarmes de fumaça e CO.

## 13.1 Detectores de Fumaça

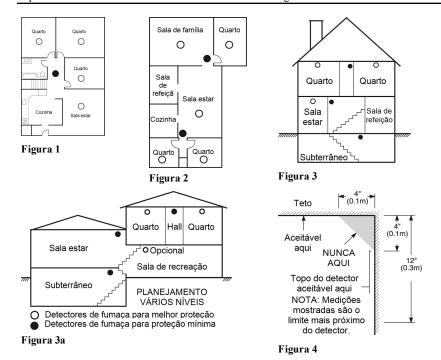
Os estudos indicam que todos os incêndios hostis em residências produzem fumaça numa maior ou menor quantidade. As experimentações com incêndios normais em residências indicam que a quantidade de fumaça detetável precede na maioria dos casos os níveis detetáveis de calor. Por esses motivos, os alarmes de fumaça devem ser instalados no exterior de cada dormitório e em cada piso da residência.

A seguinte informação serve apenas como orientativo geral e é recomendada a consulta das normas e regulamentos locais de incêndio quando está localizando e instalando alarmes de fumaça. É recomendado que sejam instalados alarmes de fumaça suplementares além dos necessários para a proteção mínima. As áreas suplementares que devem ser protegidas incluem: cave, quartos, especialmente onde dormem fumadores; salas de refeição; salas da caldeira e de arrumação; e quaisquer corredores não protegisods pelos aparelhos necessários. Em tetos direitos, como orientação os detectores podem estar espaçados 9,1 m (30 pés). Pode ser necessário outro espaçamento dependendo da altura do teto, da movimentação de ar, da presença de vigas, tetos não isolados, etc. Consulte o Código Nacional de Alarme de Incêndio NFPA 72, CAN/ULC-S553-02 ou outras normas nacionais apropriadas com respeito a recomendações para a instalação.

- Não instale os detectores de fumaça em tetos inclinados ou pontiagudos; o espaço de ar morto nestes locais pode impedir o aparelho detecte a fumaça.
- Evite áreas com fluxo de ar irregular, como junto de portas, ventiladores ou janelas. O
  movimento rápido do ar em redor do detector pode impedir o fumo entre no aparelho.
- Não instale os detectores em área com muita umidade.
- Não instale os detectores em áreas onde a temperatura sobe acima dos 38°C (100°F) ou cai abaixo dos 5°C (41°F).
- Os detetores de fumaça devem sempre ser instalados nos EUA em conformidade com o capítulo 11 do NFPA 72, o Código Nacional de Alarme de Incêndio: 11.5.1.1.

Sempre que exigido pelas leis aplicáveis, os códigos ou normas para um tipo específico de ocupação, devem ser instaladas estações múltiplas ou individuais aprovadas, como se indica:

- 1. Em todos os guartos de dormir e guartos de hóspedes.
- No exterior de cada área de dormir de cada unidade residencial separada, a 6,4 m (21 pés) de qualquer porta do quarto de dormir, com a distância medida ao longo de um ponto de passagem.
- 3. Em cada piso da unidade residencial, incluindo porões.
- Em cada piso de um estabelecimento de alojamento e atendimento (pequena instalação), incluindo porões e excluindo espaços baixos e sótãos inacabados.
- 5. Na(s) sala(s) de estar de uma suíte de hóspedes.
- Na(s) sala(s) de estar de um estabelecimento de alojamento e atendimento (pequena instalação).



## 13.2 Plano de saída de emergência

Com frequência há muito pouco tempo entre a detecção de um incêndio e o momento em que se torna mortal. É muito importante que seja desenvolvido e ensaiado um plano de saída de emergência familiar.

- 1. Cada membro da família deve participar no plano de saída de emergência.
- Estude os possíveis percursos de saída de emergência de cada lugar na casa. Como muitos incêndios ocorrem à noite, deve ser dada especial atenção às saídas de emergência nos quartos de dormir.
- 3. É essencial que a saída de emergência de um quarto seja possível sem abrir a porta interior. Considere o seguinte quando estiver fazendo seus planos de saída de emergência:
  - Certifique que as portas de ligação e as janelas se abrem com facilidade. Certifique que não são pintadas fechadas e que os mecanismos de fecho funcionam sem problema.
  - Se abrir ou usar a saída é muito difícil para as crianças, os idosos ou deficientes, devem ser desenvolvidos os planos para seu salvamento. Isso inclui certificar que quem estiver realizando o salvamento pode ouvir de imediato o sinal de aviso de incêndio.
  - Se a saída é acima do nível do solo, deve ser providenciada uma escada de incêndio ou corda, bem como o treinamento no seu uso.
  - As saídas ao nível do solo devem estar sempre livres. Certifique que remove a neve das portas exteriores no inverno e que a mobília ou equipamento de uso externo não bloqueia as saídas
  - Cada pessoa deve conhecer o ponto de encontro predeterminado onde cada um pode ser encontrado (por ex. do outro lado da rua ou na casa dos vizinhos). Uma vez que toda a gente está fora de casa, chame o corpo de bombeiros.

- Um bom plano permite uma saída de emergência rápida. Não investigue nem tente combater o incêndio, e não reúna seus pertences, pois isso pode ser uma perda de tempo valioso. Quando no exterior, não retorne para dentro da residência. Aguarde pelo corpo de bombeiros.
- Escreva o plano de saída de emergência e repita o mesmo com frequência de maneira que se surgir uma emergência, cada pessoa saiba o que deve fazer. Revise o plano sempre que as condições mudarem, como por exemplo, o número de pessoas na residência, ou se houverem alterações na construção do edifício.
- Certifique que o sistema de aviso de incêndio está operacional realizando testes semanais.
   Se não tem a certeza sobre o funcionamento do sistema, contate seu instalador.

Recomendamos que contate seu corpo de bombeiros local e solicite mais informação sobre segurança de incêndio e planejamento de saída de emergência. Se disponível, solicite a seu agente de prevenção de incêndio local para realizar uma inspeção de segurança de incêndio na casa.

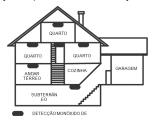


Figura 5

## 13.3 Detecção monóxido de carbono

O monôxido de carbono é incolor, inodoro, sem sabor e muito tóxico, também existe livremente no ar. Os detectores de CO podem medir a concentração e emitem um alarme sonoro elevado antes de ser atingido um nível potencialmente prejudicial. O corpo humano é muito vulnerável aos efeitos do gás CO durante as horas de sono; assim, os detectores de CO devem estar localizados em ou o mais junto possível das zonas de dormir da residência. Para proteção máxima, um alarme de CO deve estar localizado primeiramente no exterior das áreas de dormir ou em cada piso de sua residência. A figura 5 indica as localizações sugeridas na residência.

Não coloque o alarme CO nas seguintes áreas:

- Sempre que a temperatura for inferior a -10°C ou superior a 40°C
- Junto de vapores de diluente de tinta
- A 1,5 m (5 pés) de aparelhos com chama viva como fornos, fogões e lareiras
- Em correntes de gás de escape para motores a gás, dutos, tubagens ou chaminés
- Não colocar junto do tubo de escape do automóvel; isso danificará o detector CONSULTE AS INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO E DE INSTALAÇÃO DO DETECTOR CO PARA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INFORMAÇÃO DE EMERGÊNCIA

© 2015 Tyco Security Products e suas Respetivas Empresas. Todos os direitos reservados.

Assistência Técnica: 1-800-387-3630 (CA & US) ou 905-760-3000

• www.dsc.com

As marcas comerciais, logotipo e marcas de reparação exibidas em este documento são registrados nos Estados Unidos [ou outros países]. Qualquer uso inadequado das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tyco Security Products, vai fazer valer agressivamente seus direitos de propriedade intelectual em toda a extensão da lei, incluindo a prossecução de processo criminal sempre que necessário. Todas as marcas registradas não detidas pela Tyco Security Products são propriedade de seus respetivos proprietários e são usadas com permissão ou permitidas conforme leis aplicáveis.

As ofertas e especificações do equipamento são sujeitas a alteração sem aviso prévio. Os produtos atuais podem ser diferentes das fotos. Nem todos os produtos incluem todas as funções. A disponibilidade varia por região; contate seus representantes de vendas.



From Tyco Security Products



29009041R003